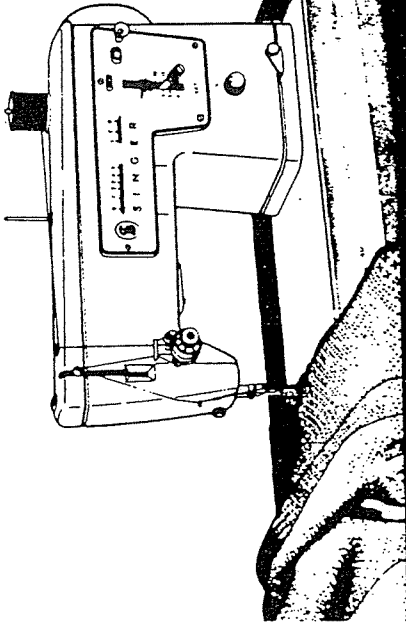


SINGER



447

L A C O M P A G N I E S I N G E R

POUR SAUVEGARDER VOS INTÉRÊTS ET ÉVITER LES ENNUIS...

Souvenez-vous que les machines SINGER ne sont en vente que dans les succursales SINGER reconnaissables à l'« S » rouge bien connu apposé sur leur vitrine.

Lorsque votre machine a besoin d'être réglée ou réparée, c'est également au **MAGASIN SINGER** qui dessert votre territoire et dont vous trouverez l'adresse et le numéro de téléphone dans l'Annuaire que vous devez faire appel afin de bénéficier du Service SINGER et d'obtenir les pièces et aiguilles SINGER véritables.



L A C O M P A G N I E S I N G E R

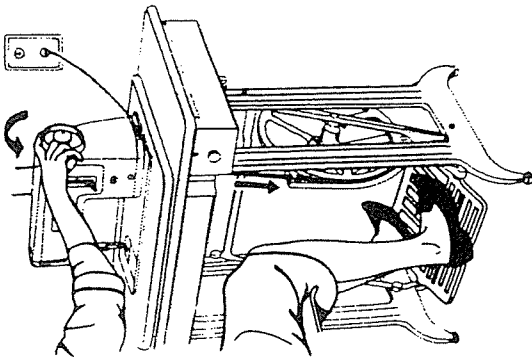
	Page	Page
ACCESSOIRES	48-49	50
AIGUILLE	5-6	4
Aiguille et fil	15	36
Enfilage aiguille unique	31	
Enfilage deux aiguilles	6-32	51
Mise en place	25	42
Sélecteur de position	38	34
APPLICATIONS		
BOITE A CANETTE	14	
Enfilage	52	39-31
Enlèvement et remise en place	39-41	26-27
BOUTONNIERES		28-29
CANETTE	12	
Enlèvement	12-13	7-11
Rempilage	61-66	7
CONSEILS pour régler la machine soi-même	25	7-9
CONTROLES DE POINT		16-11
COUTURES	35	24
Dans l'indémaillable	35	16
Dans la lingerie	21-23	1
Au point droit	36	37
Finitions de couture		43-44
ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE	50	3
Lampe	57	
Moteur et rhéostat	53-55	19
GRAISSAGE ET LUBRIFICATION	49-49	20
GUIDES DIVERS	17-31	42-45
LONGUEUR DE POINT, réglage	45	35-38
MOTIFS D'ORNEMENT		

SERVICE SINGER

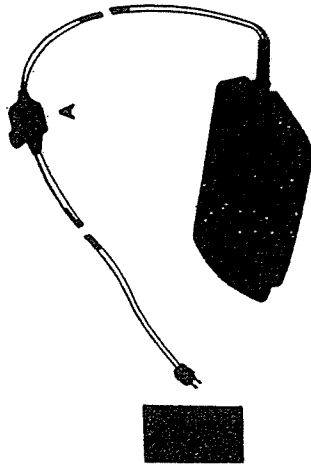
Quel que soit l'endroit où vous vous trouvez, il existe à proximité de votre domicile un magasin SINGER où vous pouvez bénéficier des avantages du Service SINGER. Un personnel qualifié se met à votre disposition pour vous aider à maintenir votre machine à coudre en parfait état de marche. Faites appel au SERVICE SINGER dès que votre machine nécessite un réglage ou une réparation. Vous aurez ainsi l'assurance de trouver des mécaniciens expérimentés ainsi que de véritables pièces SINGER.

**POUR FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE (suite)
MACHINE A DOUBLE USAGE : PÉDALE/ÉLECTRIQUE**

Entraînement par pédale

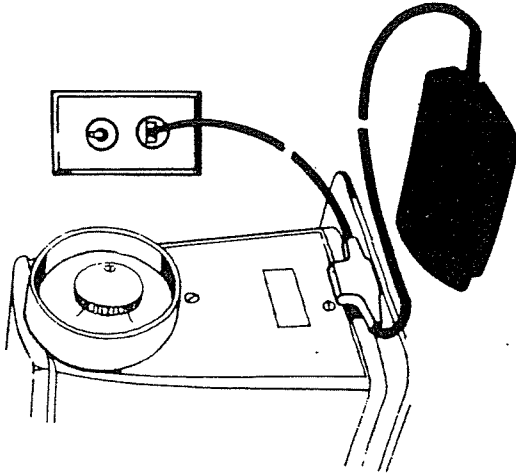


- Débrancher la prise trois-bornes de la machine et la fiche de la prise de courant, comme illustré Fig. A.
- Faire fonctionner la machine comme indiqué aux pages 7 à 9.



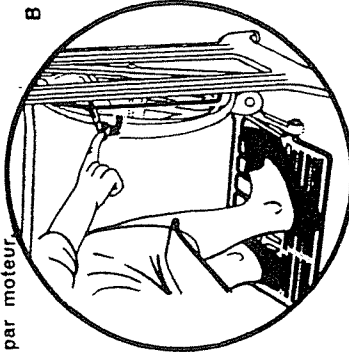
**POUR FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE (suite)
MACHINE A DOUBLE USAGE : PÉDALE/ÉLECTRIQUE**

Entraînement par moteur



ATTENTION... Avant d'introduire la prise trois-bornes dans la machine et de brancher à la prise de courant, la courroie de l'entraînement par pédale doit être libérée à l'aide du débrayeur de courroie comme illustré Fig. B.

Faire fonctionner la machine comme indiqué page 7 dans le paragraphe relatif à l'entraînement par moteur.



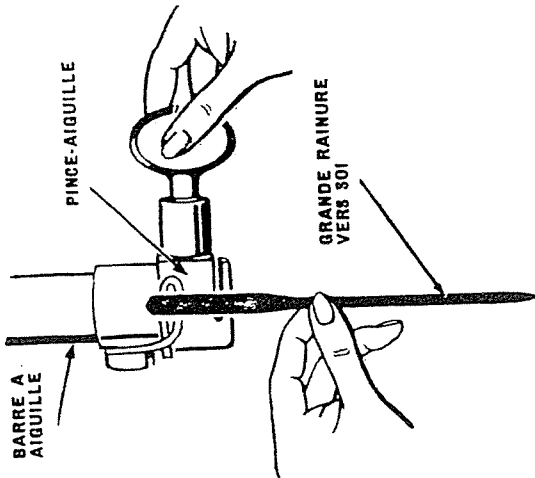
AIGUILLES ET FIL

Employer sur cette machine les aiguilles Catalogue 2020 (15X1) dans les grosseurs 9, 11, 14, 16 et 18.

Pour obtenir un travail impeccable, choisir une aiguille et du fil convenant au tissu. (Voir page 5.) Veiller à employer le même fil dans l'aiguille et la canette.

POUR PLACER L'AIGUILLE

- Faire remonter l'aiguille à son point mort en tournant le volant à main vers soi.
- Desserrer la vis du pince-aiguille.
- Introduire l'aiguille à fond vers le haut dans le pince-aiguille, son côté plat vers l'arrière et la **grande rainure vers soi**.
- Resserrer la vis du pince-aiguille.



POUR FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE

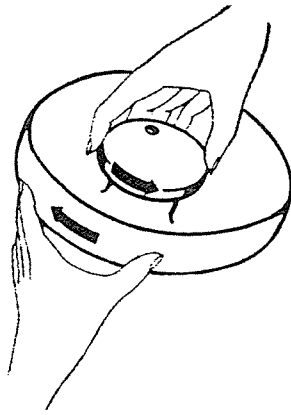
Entraînement par moteur

- Relever le pied presseur.
- Placer le tissu à piquer sous le pied presseur et abaisser la barre de ce dernier.
- Introduire la prise trois-bornes dans la machine et brancher le fil électrique à la prise de courant.

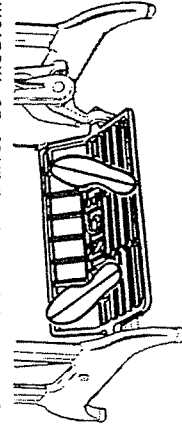
Faire démarrer la machine en appuyant sur la pédale du rhéostat. Le degré de pression exercé détermine la vitesse de la machine.

- Pour se familiariser avec la machine, la faire tout d'abord fonctionner non enfilée, avec un morceau de tissu et s'exercer à contrôler la vitesse.

Entraînement par pédale

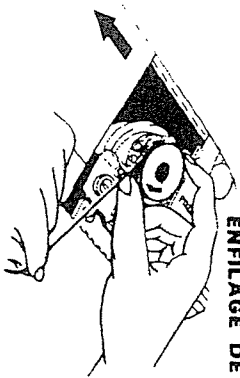


- Desserrer la vis d'arrêt de mouvement.

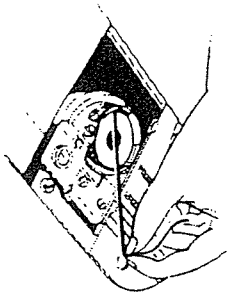


- Placer les deux pieds sur la pédale.

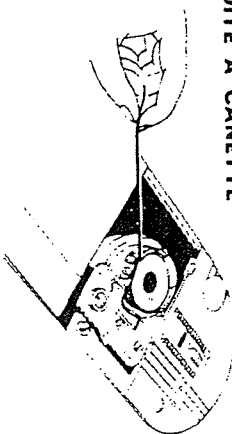
ENFILAGE DE LA BOITE A CANETTE



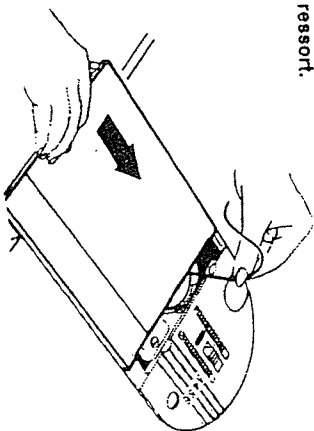
- Tenir la canette de manière que le fil se déroule dans le sens illustré ci-dessus.



- Amener le fil dans l'encoche aménagée à l'extrémité du ressort; tirer une longueur de fil de 8 cm environ au travers de la canette.

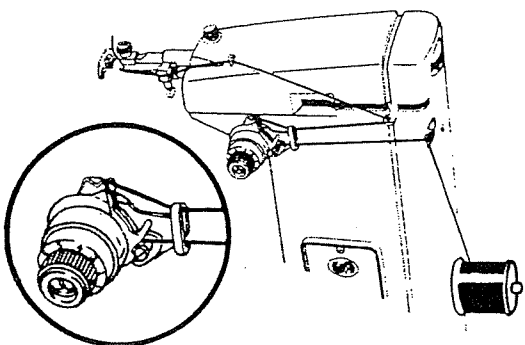


- Placer la canette dans sa boîte.
- Faire passer le fil dans la fente et sous le ressort.

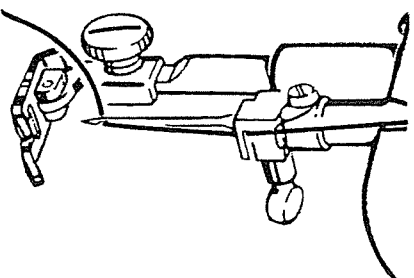


- Refermer la plaque glissière.

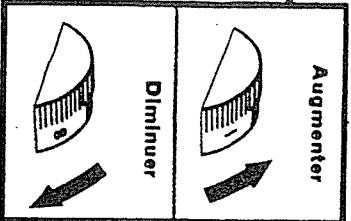
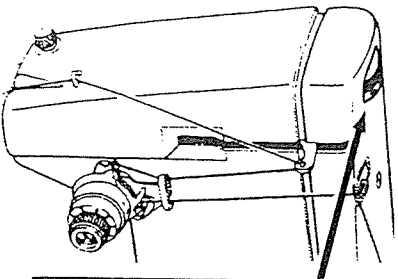
ENFILAGE DU FIL SUPÉRIEUR - AIGUILLE UNIQUE



- Faire remonter le levier releveur à son point mort haut.
- Faire passer le fil par les divers points d'enfilage, comme illustré.
- Enfiler l'aiguille d'AVANT EN ARRIÈRE, en tirant par le chas une longueur de fil suffisante pour commencer à coudre.



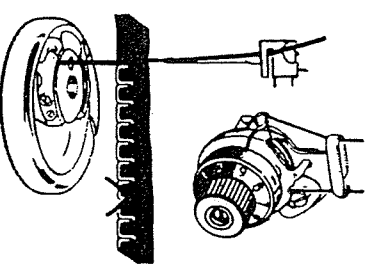
CADRAN RÉGULATEUR DE PRESSION



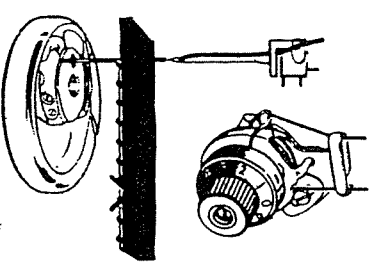
Le cadran de pression sert à régler la pression exercée par le pied presseur sur le tissu. Le réglage correct de la pression est indispensable pour l'entraînement uniforme et sans à-coups du tissu, sans risque de marques laissées par la griffe à son passage. Les tissus épais demandent en général un réglage à un chiffre plus élevé, alors que les tissus minces comportent un réglage à un chiffre inférieur, c'est-à-dire, moins de pression. Toutefois, il y a lieu de prendre en considération le genre de tissus, les tissus mous et sans soutien nécessitant moins de pression que ceux plus raides. Les repères de réglage du cadran sont marqués **D**, et de 1 à 8.

- Abaisser le pied presseur avant de procéder à une modification de réglage.
- Pour augmenter la pression, tourner le cadran à un chiffre plus élevé (max. 8).
- Pour diminuer la pression, tourner le cadran vers un chiffre plus bas.
- Pour la reprise, diminuer la pression davantage en tournant le cadran de 1 à **D**, ce qui provoque le relâchement de celle-ci pour permettre de reprendre sans l'emploi d'un cercle à broder.

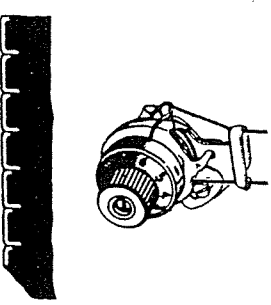
TENSION DU FIL D'AIGUILLE



La tension du fil d'aiguille est trop serrée - régler le cadran au chiffre inférieur.



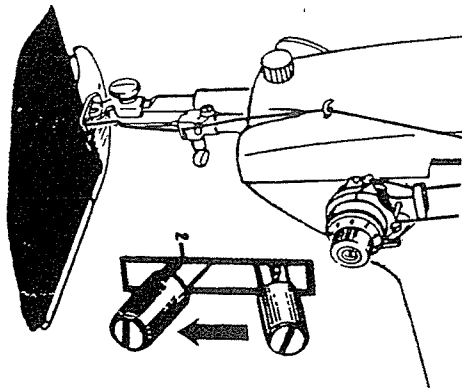
La tension du fil d'aiguille est trop lâche - régler le cadran au chiffre supérieur.



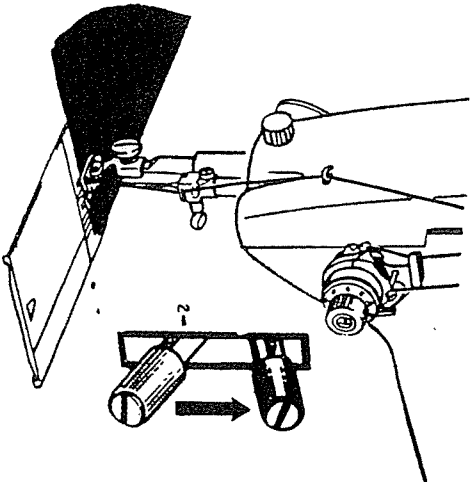
Un point impeccable est obtenu lorsque les tensions supérieure et inférieure sont équilibrées, les fils d'aiguille et de canette étant tirés uniformément et noués dans l'épaisseur du tissu.

EXÉCUTION D'UNE COUTURE (suite)

- Rejoindre le bord du tissu en piqure arrière pour renforcer le début de la couture.
- Abaisser le régulateur de longueur de point en position de marche avant.

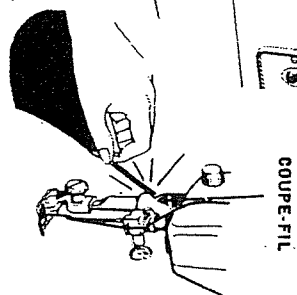
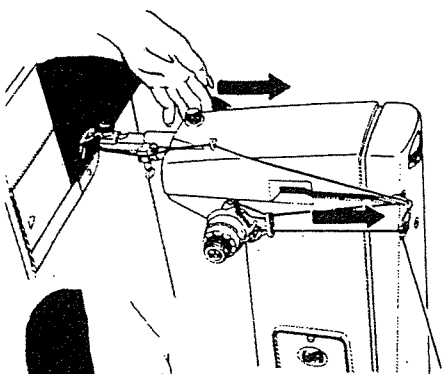
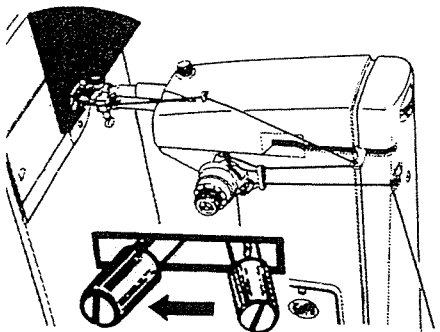


- Piquer jusqu'à la fin de couture.
- Relever le régulateur de longueur de point.



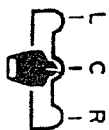
EXÉCUTION D'UNE COUTURE (suite)

- Piquer en marche arrière pour renforcer la fin de couture.
- Abaisser de nouveau le régulateur en position de marche avant.
- Le levier releveur de fil étant au point mort haut, relever le pied presseur et retirer le tissu vers l'arrière.
- Couper les fils à l'aide du coupe-fil comme illustré.



COUPE-FIL

POINT DROIT - POSITION CENTRALE

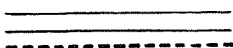
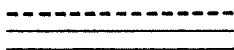
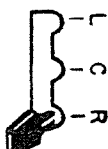
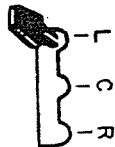


**SÉLECTEUR DE LARGEUR
DE POINT : 0**

**SÉLECTEUR DE POSITION
D'AIGUILLE : C**

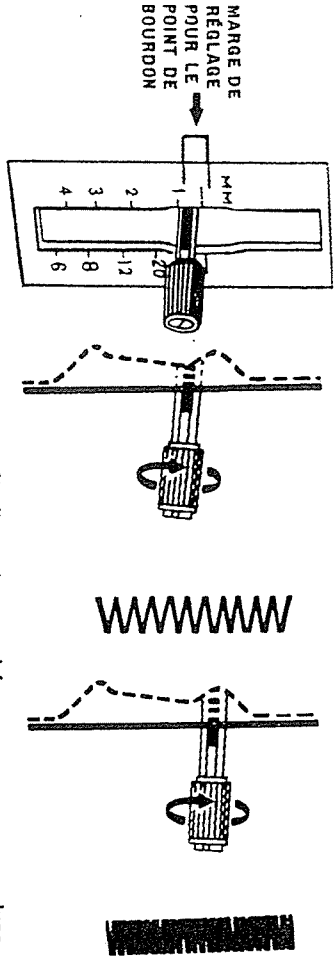
Le point droit est obtenu en plaçant le sélecteur de largeur de point à « 0 », et l'une quelconque des trois positions d'aiguille peut être adoptée.

POINT DROIT - POSITIONS SECONDAIRES



Pour l'exécution de certains travaux, la ligne de piqure peut être placée à droite ou à gauche du centre.

RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE POINT POUR LE POINT DE BOURDON



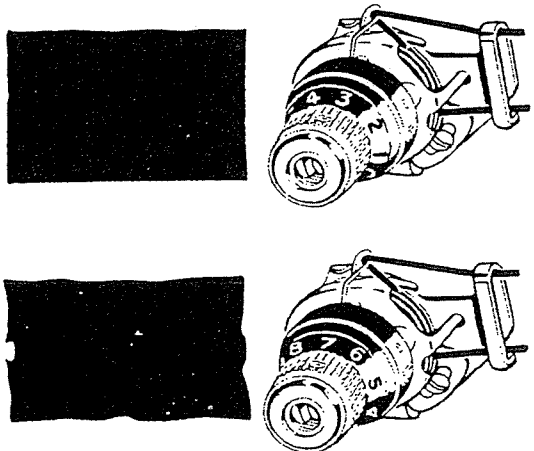
Le point de bourdon formé de points zig-zag étroitement rapprochés pour ne composer qu'une surface uniforme et satinée, est à la fois utile et décoratif. Pour les travaux d'ornement, employer le pied presseur spécial.

RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE POINT POUR LE POINT DE BOURDON

- Amener le levier de longueur de point dans le secteur pour point de bourdon (au-dessus de 1).
- Faire tourner la machine au ralenti.
- Resserrer l'écrou moleté vers la droite jusqu'à ce qu'on obtienne un bourdon plein.
- Faire un échantillon d'essai avant d'entreprendre le travail.

RÉGLAGE DE LA TENSION POUR LE POINT DE BOURDON

Il faut une tension de fil d'aiguille plus légère pour le bourdon que pour le point droit. Plus le bourdon est large, plus légère doit être la tension.
 Pour obtenir un bourdon large, régler le sélecteur de largeur de point à 5 et la tension à un minimum. Si le bourdon doit être plus étroit, on augmentera la tension légèrement en conséquence.
 Exécuter un échantillon sur un morceau de tissu que l'on compte employer pour déterminer le réglage correct de tension à adopter. Un point de bourdon impeccable doit être parfaitement plat sur le tissu.
 Pour la bonne exécution de ce travail, les tissus mous et sans soutien doivent être renforcés. Placer sous le travail soit une mousseline raide, un calicot ou du papier à patrons.

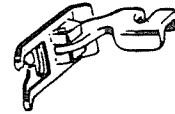
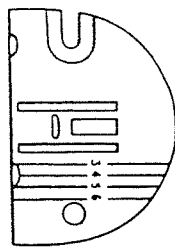


Correct

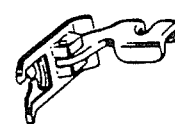
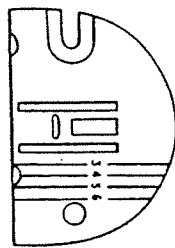
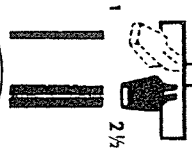
Défectueux

AIGUILLE-JUMEELE

Point droit



Point zig-zag et décoratif



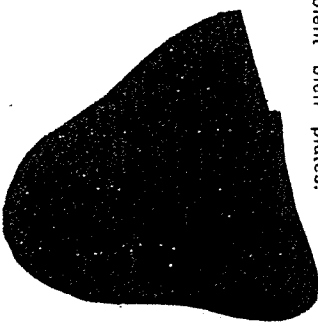
ARGEUR DE POINT : 0
POSITION D'AIGUILLE : L (gauche) ou C
(centrée) seulement
PLAQUE A AIGUILLE ET PIED PRESSEUR
UNIVERSELS

LARGEUR DE POINT : 2 1/2 AU MAXIMUM
POSITION D'AIGUILLE : L (gauche) seule-
ment
PLAQUE A AIGUILLE ET PIED PRESSEUR
UNIVERSELS

UTILISATION DU POINT ZIG-ZAG

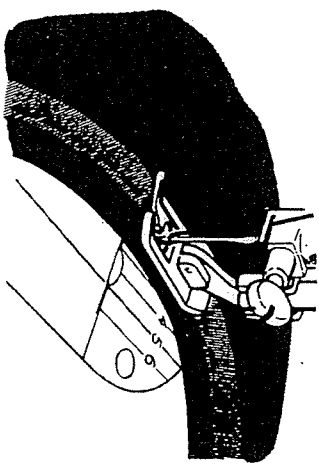
EN LINGERIE

Exécutées dans la lingerie fine, les coutures zig-zag sont solides et indéchirables. Après avoir piqué au point droit les coutures sur l'envers, aplatir au fer les deux bords dans le même sens. Surpiquer sur l'endroit au moyen d'un fin zig-zag (1 1/2) en faisant pénétrer l'aiguille alternativement dans la ligne de pliure et dans l'épaisseur de la couture. Cette finition est applicable, en particulier, aux coutures en biais pour qu'elles soient bien plates.



COUTURES DANS L'INDÉMAILLABLE

Le point zig-zag étroit est particulièrement recommandé pour les coutures qui doivent être extensibles (dessous de bras, etc.). Les coutures incurvées ou en biais qui auraient tendance à s'étirer ou à se détendre peuvent être soutenues à l'aide de ce point pour l'application d'un extra-fort.



UTILISATION DU POINT ZIG-ZAG (suite)

APPLICATIONS

Les applications sont employées avec succès pour orner les vêtements, la lingerie ou les garnitures dameublement.

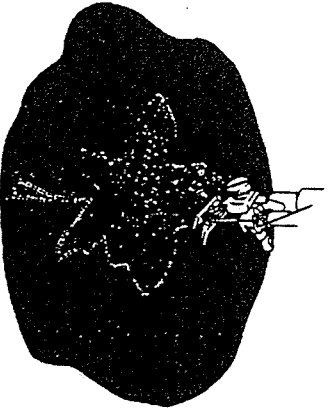
Des bordures, des motifs floraux ou géométriques peuvent être appliqués au moyen d'un tissu formant contraste par la couleur et le tissage, ou bien en même tissu. Deux méthodes peuvent être adoptées pour ce travail en fonction du genre de tissu employé. Il est recommandé de procéder à un essai préliminaire.

Méthode n° 1

Placer et faufler le motif sur le tissu de fond. Esquisser le contour complet du motif au moyen d'un point droit court. Découper le bord du motif au ras de la pique. Régler la largeur et la longueur du point zig-zag désiré. Surfer le bord du motif. Aucun rafraichissage supplémentaire n'est nécessaire; le fini obtenu étant impeccable.

Méthode n° 2

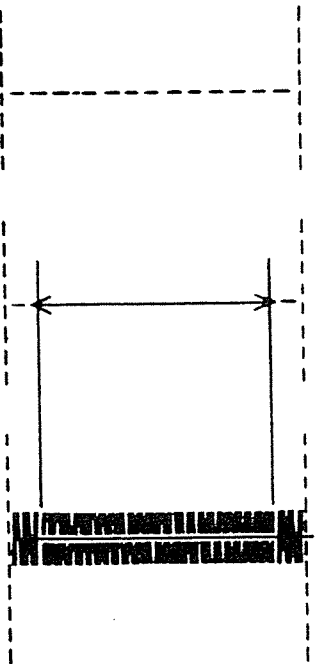
Mettre en position et esquisser le contour comme prescrit dans la méthode n° 1. Suivre le contour complet du motif à l'aide d'un point zig-zag puis, la couture terminée, découper avec soin le tissu le long du bord extérieur de l'application.



BOUTONNIÈRES

LONGUEUR DE POINT : SUPÉRIEUR A 20

POSITION DE L'AIGUILLE : L

TRACÉ DE LA
BOUTONNIÈRELONGUEUR DE
L'ESPACE DE COUPEARRÊTS ET POINTS
LATÉRAUX

La longueur de l'espace de coupe (ouverture dans laquelle le bouton doit passer) se calcule d'après la largeur et l'épaisseur de celui-ci.

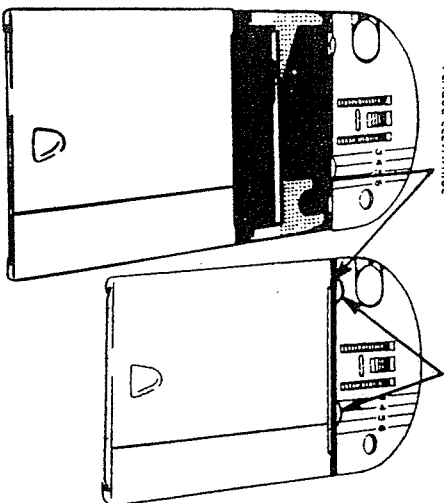
La longueur totale de la boutonnière finie représentera l'espace de coupe plus 3 mm pour les arrêts.

Exécuter un échantillon de boutonnière dans le même tissu que celui du vêtement. Le réaliser en double épaisseur, comme le parement et introduire un entoilage si ce dernier en comprend.

TRAVAIL A MAIN LEVÉE

PLAQUE ÉLEVATRICE DE PLAQUE A AIGUILLE...
 Indispensable pour toutes techniques de travail « à main levée »...

OUVERTURE POUR LE PASSAGE DES DOIGTS
 PLAQUE ÉLEVATRICE



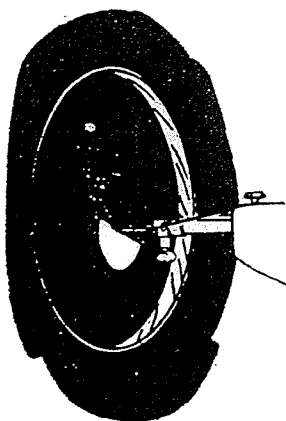
- Placer la plaque élévatrice de plaque à aiguille dans la glissière et refermer la plaque-glissière de manière à faire glisser la plaque élévatrice sous la plaque à aiguille comme illustré.

Enlèvement de la plaque élévatrice

Ouvrir la plaque-glissière et, à l'aide des ongles, tirer la plaque élévatrice de dessous la plaque à aiguille. Faire glisser la plaque élévatrice hors de la glissière et refermer la plaque-glissière.

TRAVAIL A MAIN LEVÉE (suite)

Reprise



Le point de reprise permet l'entretien du linge de maison, des vêtements d'enfants et tricotés de tous genres.

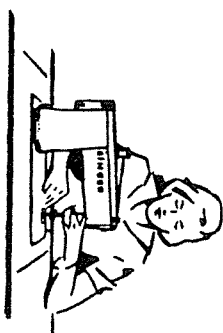
Largeur de point : 0.

Longueur de point : supérieure à 20.

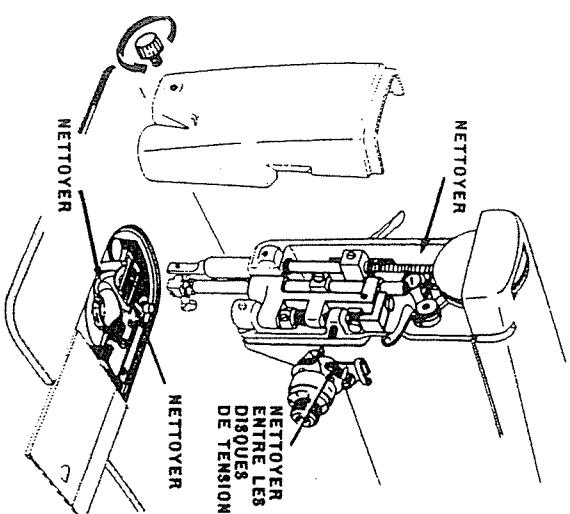
Réalisation

- Égaliser les bords de la partie à reprendre. Placer l'endroit usagé à l'intérieur des cercles à broder.
- Retirer le pied presseur.
- Ouvrir la plaque-glissière.
- Placer le travail sous l'aiguille et abaisser la barre du presseur pour donner de la tension. Tenir le fil d'aiguille de la main gauche sans le tendre, tourner le volant et tirer le fil de canette au travers du tissu. Tenir les deux extrémités de fil et faire descendre l'aiguille dans le tissu.

ACCESSOIRES...



NETTOYAGE DE LA MACHINE



Enlèvement et remise en place de la plaque de face

● Desserer la vis A et retirer la plaque de face.

● Veiller à loger l'index à l'intérieur lors de la remise en place de la plaque de face.

Si la machine est employée régulièrement

La nettoyer périodiquement pour éliminer la bourre et les poussières susceptibles de s'être accumulées autour des parties mobiles.

Pour nettoyer les alentours de la boîte à canette retirer celle-ci ainsi que la plaque à aiguille selon les instructions des pages 51 et 52.

Après chaque nettoyage, graisser la machine comme il est prescrit aux pages 53, 54 et 55.

Si la machine doit rester quelque temps inemployée.

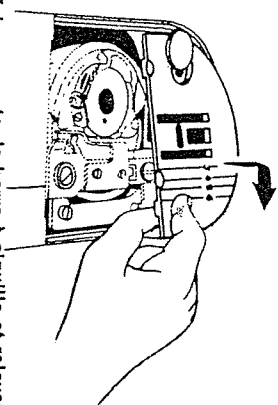
La nettoyer à fond au moyen de la brosse pour la débarrasser de toute trace de bourre ou de poussière, puis, à l'aide d'une brosse propre imprégnée d'Huile SINGER, recouvrir les pièces à découvert d'une mince pellicule d'huile pour les protéger de la rouille. Voir l'illustration ci-contre.

PLAQUE A AIGUILLE

ENLÈVEMENT ET REMISE EN PLACE

Pour enlever la plaque à aiguille

Pour remettre la plaque à aiguille

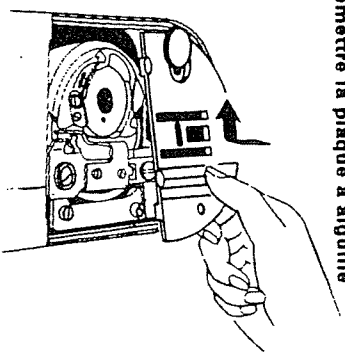


● Faire remonter la barre à aiguille et relever le pied presseur.

● Ouvrir la plaque-glisnière.

● Placer le pouce sous l'extrémité droite avant de la plaque à aiguille et la relever pour soulever la goupille de serrage.

● Tirer la plaque vers la droite pour la dégager.

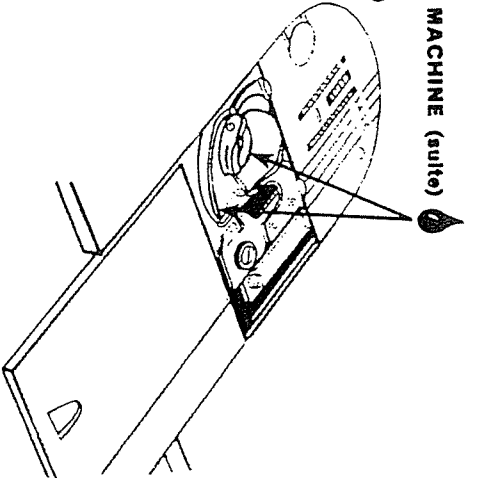
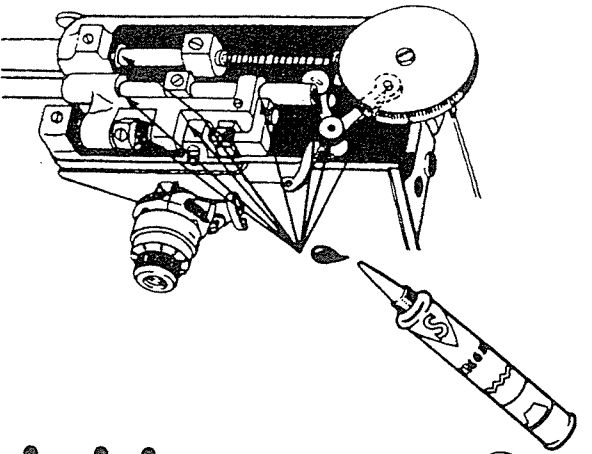


● Placer la fourche de la plaque sous la goupille de serrage comme illustré ci-dessus.

● Pousser vers la gauche et appuyer vers le bas pour enclencher la plaque en position.

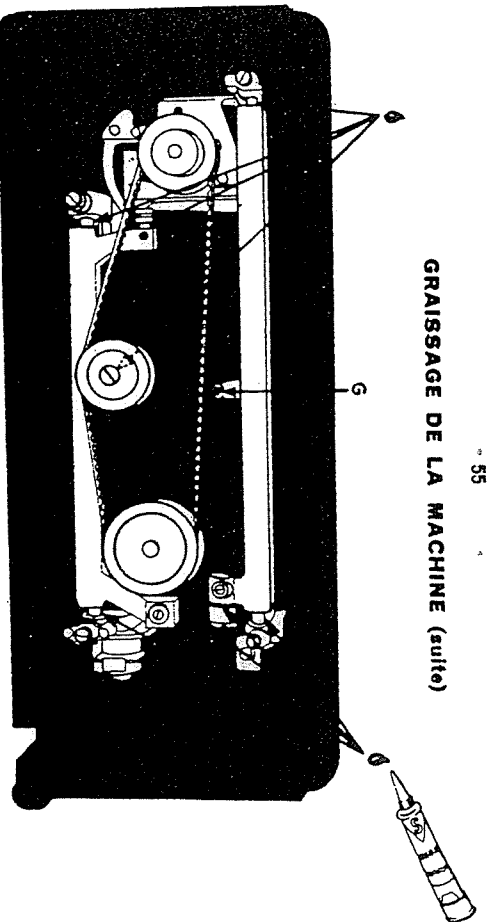
● Fermer la plaque-glisnière.

GRAISSAGE DE LA MACHINE (suite)



- Retirer la plaque de face (voir page 50) et mettre de l'huile aux points indiqués.
- Ouvrir la plaque-glisnière et mettre une goutte d'huile à la coursière du crochet comme indiqué.
- Fermer la plaque-glisnière, remettre le couvercle supérieur du bras et la plaque de face.

GRAISSAGE DE LA MACHINE (suite)



Renverser la machine en arrière et retirer l'écrou moleté de la vis G, en prenant soin de ne pas égarer la rondelle de feutre, puis retirer le couvercle du dessous de la machine.
Huller chacun des points indiqués par des flèches. Eviter de laisser l'huile entrer en contact avec un point quelconque du moteur.

Remettre le couvercle de dessous.

LE MOTEUR NE NÉCESSITE AUCUNE LUBRIFICATION

Conseils pour régler la machine soi-même

voir les pages suivantes

Symptôme	Remède
d) L'aiguille casse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer l'aiguille en veillant à employer la classe et la grosseur correctes et à l'introduire de la manière prescrite (voir pages 6 et 32). Tourner à plusieurs reprises le volant à la main pour s'assurer que l'aiguille ne bute pas contre la plaque à aiguille, le pied presseur ou le guide. 2. Si l'on guide le tissu à l'arrière de l'aiguille (voir page 4) s'assurer qu'il n'est pas tiré trop rapidement. 3. S'assurer que le pied presseur ou le guide est solidement assujéti sur la barre du presseur. 4. Ne pas tirer le tissu vers l'un des côtés pour le retirer de la machine, ce qui risque de tordre l'aiguille et de la faire cogner contre la plaque à aiguille ou le pied presseur (voir page 23). 5. S'assurer que les leviers de position d'aiguille et de commande de prise de tissu sont réglés correctement.

Symptôme	Remède
a) Casses de fil d'aiguille.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il se peut que l'aiguille soit tordue ou épointée. La remplacer en veillant à employer une aiguille de classe appropriée et de grosseur correcte (voir page 5) et en s'assurant de l'introduire selon les instructions (voir pages 6 et 32). 2. S'assurer que l'enfilage de la machine est correct (voir pages 15 et 32). 3. Si la tension du fil d'aiguille est trop forte, il y a lieu de la desserrer (voir page 19). 4. Vérifier l'état du trou de passage de l'aiguille dans la plaque à aiguille et le pied presseur pour s'assurer qu'il n'y a pas détérioration. 5. S'assurer que la canette et la boîte à canette sont placées correctement dans la machine (voir page 52). 6. S'assurer que les fils sont bien placés sous le pied presseur lorsqu'on commence à coudre (voir page 16).
b) Casses de fil de canette.	<ol style="list-style-type: none"> 1. S'assurer que le remplissage de la canette est effectué correctement (voir page 13). 2. S'assurer que la boîte à canette est enfilée et placée correctement (voir page 14). 3. Vérifier la canette et la boîte à canette pour s'assurer qu'elles ne sont pas détériorées.

Défectuosité - Machine dure et/ou bruyante.

Symptôme	Remède
Il est difficile de faire tourner à la main le volant à main, et/ou augmentation d'intensité du bruit.	<ol style="list-style-type: none">1. Nettoyer la machine pour la débarrasser complètement de la bourre, particulièrement aux alentours de la boîte à canette.2. Mettre de l'huile à tous les points de graissage (voir pages 33 et 55). Pour ce faire, n'employer que de l'huile SINGER pour machines à coudre.

Si les problèmes de couture persistent après mise en pratique des conseils ci-dessus, il vous faudrait faire appel à votre MAGASIN SINGER ou à un Représentant SINGER autorisé.

SINGER

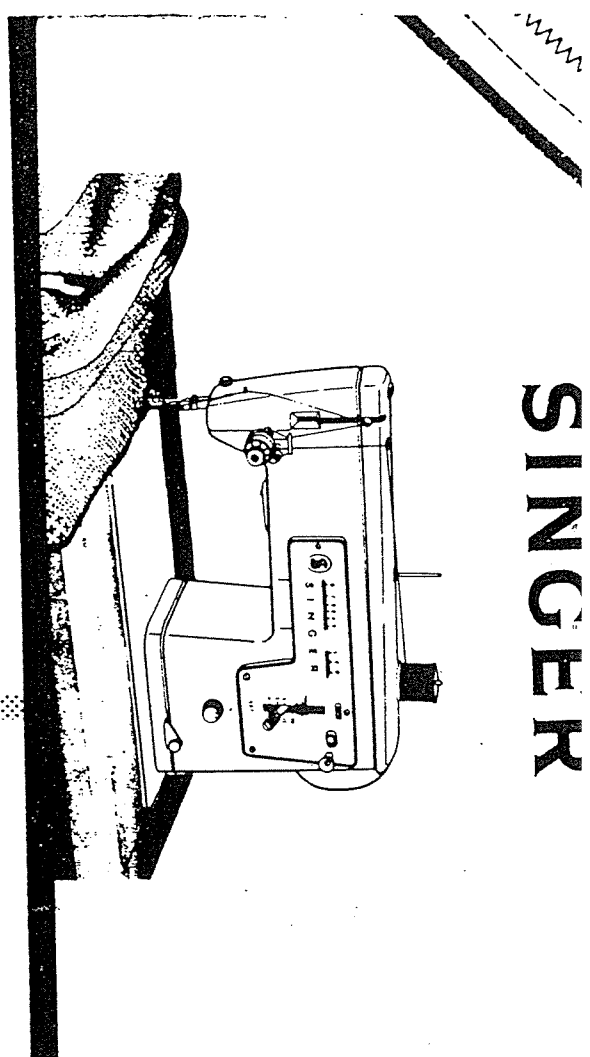
POUR SAUVEGARDER VOS INTÉRÊTS ET ÉVITER LES ENNUIS...

Souvenez-vous que les machines **SINGER** ne sont en vente que dans les succursales **SINGER** reconnues par le Service à la Clientèle à l'« S » rouge bien connu apposé sur leur vitrine.

Lorsque votre machine a besoin d'être réglée ou réparée, c'est également au **MAGASIN SINGER** qui dessert votre territoire et dont vous trouverez l'adresse et le numéro de téléphone dans l'Annuaire que vous devez faire appel afin de bénéficier du Service **SINGER** et d'obtenir les pièces et aiguilles **SINGER** véritables.



L A C O M P A G N I E S I N G E R



447

L A C O M P A G N I E S I N G E R

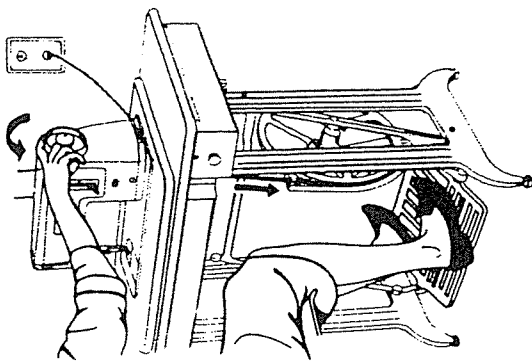
	Page		Page
ACCESSOIRES	48-49	NETTOYAGE DE LA MACHINE	50
AIGUILLE	5-8	PIÈCES PRINCIPALES DE LA MA- CHINE	4
Aiguille et fil	15	PINCES DANS LES ENTOILAGES	36
Enfilage aiguille unique	11	PLAQUE A AIGUILLE	51
Enfilage deux aiguilles	6-32	Remplacement	42
Mise en place	25	Plaque SÛVATRICE	34
Sélecteur de position	38	PIQURE AVEC AIGUILLE-JUMELÉE	34
APPLICATIONS	38	POINTS	39-31
BOÎTE A CANETTE	14	Point de bourdon	26-27
Enfilage	32	Sélecteur, point droit	28-29
Enfilage et remise en place	39-41	Point zig-zag	7-11
BOUTONNIÈRES	12-13	POUR FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE	7
CANETTE	12	Au moteur	7-9
Enlèvement	81-86	A la pédale	10-11
Remplissage	25	Machine double-usage, pédale mo- teur	24
CONSEILS pour régler la machine soi-même	35	PRÉPARATION A LA COUTURE	16
CONTROLES DE POINT	35	PRESSION, réglages	1
COUTURES	36	RACCOMMODAGES	37
Dans l'indémallable	56	REPRISE	43-44
Dans la lingerie	57	SERVICE SINGER	3
Au point droit	53-55	TENSION, réglage	18
Finitions de couture	48-49	Fil d'aiguille	20
ÉQUIPEMENT ELECTRIQUE	17-31	Fil de canette	42-45
Lampe	45	TRAVAIL A MAIN LEVÉE	35-38
Moteur et rhéostat	45	ZIG-ZAG, utilisation	35-38
GUIDES DIVERS	45		
LONGUEUR DE POINT, réglage	45		
MOTIFS D'ORNEMENT	45		

SERVICE SINGER

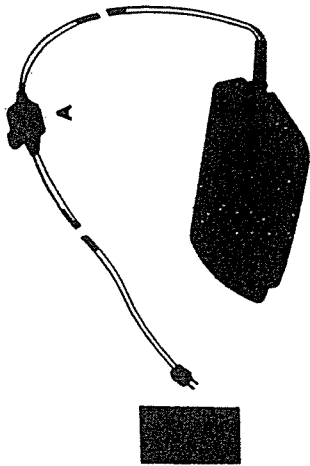
Quel que soit l'endroit où vous vous trouvez, il existe à proximité de votre domicile un magasin SINGER où vous pouvez bénéficier des avantages du Service SINGER. Un personnel qualifié se met à votre disposition pour vous aider à maintenir votre machine à coudre en parfait état de marche. Faites appel au SERVICE SINGER dès que votre machine nécessite un réglage ou une réparation. Vous aurez ainsi l'assurance de trouver des mécaniciens expérimentés ainsi que de véritables pièces SINGER.

**POUR FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE (suite)
MACHINE A DOUBLE USAGE : PÉDALE/ÉLECTRIQUE**

Entraînement par pédale

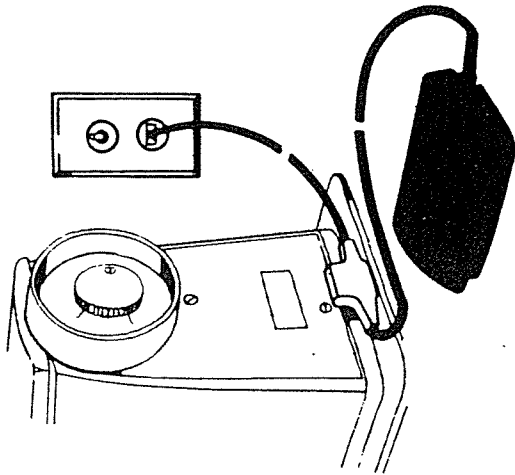


- Débrancher la prise trois-bornes de la machine et la fiche de la prise de courant, comme illustré Fig. A.
- Faire fonctionner la machine comme indiqué aux pages 7 à 9.



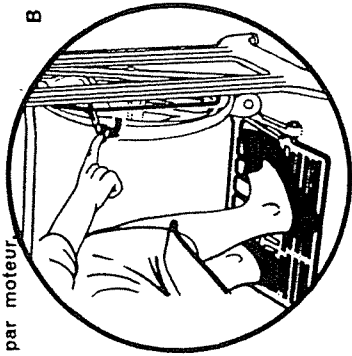
**POUR FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE (suite)
MACHINE A DOUBLE USAGE : PÉDALE/ÉLECTRIQUE**

Entraînement par moteur



ATTENTION... Avant d'introduire la prise trois-bornes dans la machine et de brancher à la prise de courant, la courroie de l'entraînement par pédale doit être libérée à l'aide du débrayeur de courroie comme illustré Fig. B.

Faire fonctionner la machine comme indiqué page 7 dans le paragraphe relatif à l'entraînement par moteur.



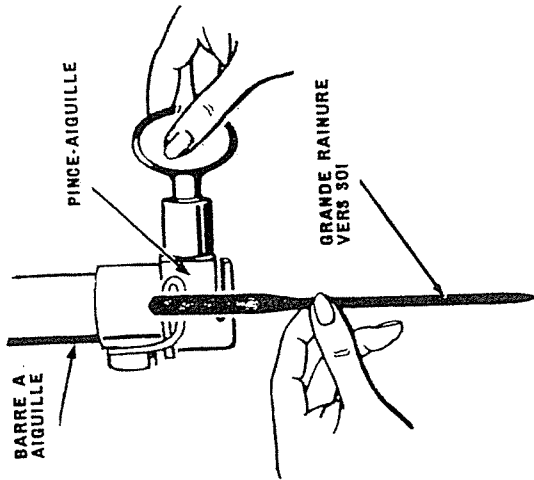
AIGUILLES ET FIL

Employer sur cette machine les aiguilles Catalogue 2020 (15X1) dans les grosseurs 9, 11, 14, 16 et 18.

Pour obtenir un travail impeccable, choisir une aiguille et du fil convenant au tissu. (Voir page 5.) Veiller à employer le même fil dans l'aiguille et la canette.

POUR PLACER L'AIGUILLE

- Faire remonter l'aiguille à son point mort en tournant le volant à main vers soi.
- Desserrer la vis du pince-aiguille.
- Introduire l'aiguille à fond vers le haut dans le pince-aiguille, son côté plat vers l'arrière et la grande rainure vers soi.
- Resserrer la vis du pince-aiguille.

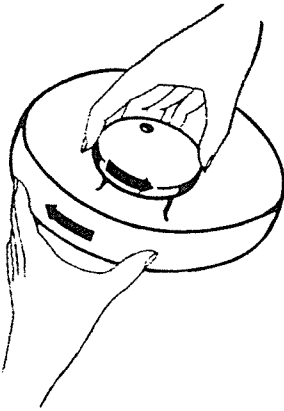


POUR FAIRE FONCTIONNER LA MACHINE

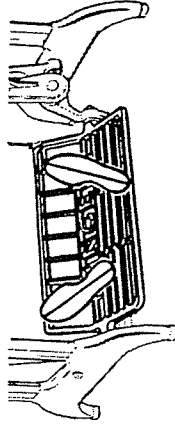
Entraînement par moteur

- Relever le pied presseur.
- Placer le tissu à piquer sous le pied presseur et abaisser la barre de ce dernier.
- Introduire la prise trois-bornes dans la machine et brancher le fil électrique à la prise de courant.
- Faire démarrer la machine en appuyant sur la pédale du rhéostat. Le degré de pression exercé détermine la vitesse de la machine.
- Pour se familiariser avec la machine, la faire tout d'abord fonctionner non enfilée, avec un morceau de tissu et s'exercer à contrôler la vitesse.

Entraînement par pédale

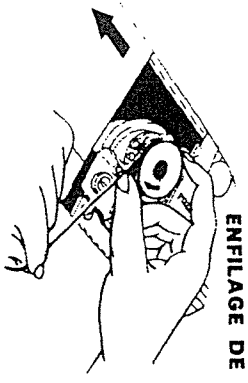


- Desserrer la vis d'arrêt de mouvement.

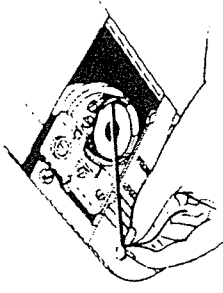


- Placer les deux pieds sur la pédale.

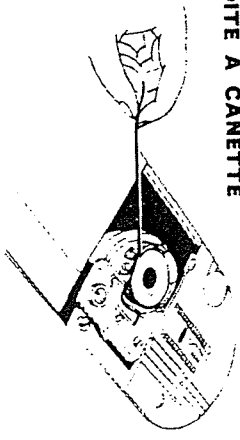
ENFILAGE DE LA BOITE A CANETTE



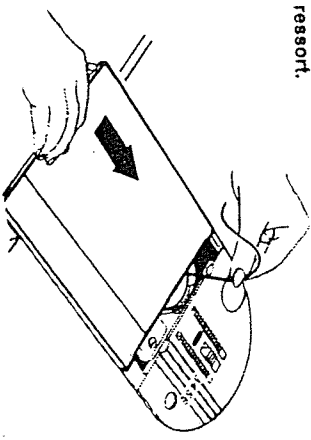
● Tenir la canette de manière que le fil se déroule dans le sens illustré ci-dessus.



● Amener le fil dans l'encoche aménagée à l'extrémité du ressort; tirer une longueur de fil de 8 cm environ au travers de la canette.

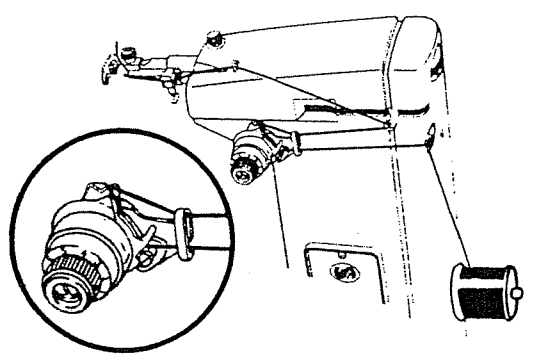


● Placer la canette dans sa boîte.
● Faire passer le fil dans la fente et sous le ressort.



● Refermer la plaque glissière.

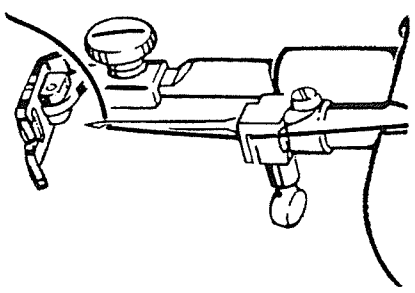
ENFILAGE DU FIL SUPÉRIEUR - AIGUILLE UNIQUE



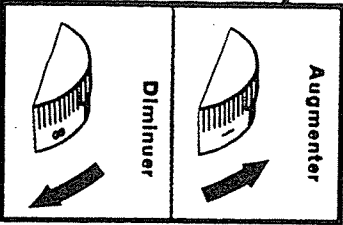
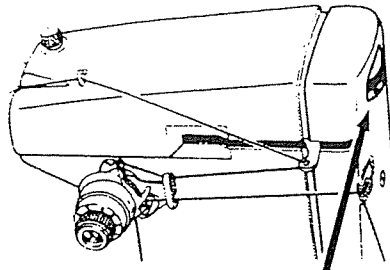
● Faire remonter le levier releveur à son point mort haut.

● Faire passer le fil par les divers points d'enfilage, comme illustré.

● Enfiler l'aiguille d'AVANT EN ARRIÈRE, en tirant par le chas une longueur de fil suffisante pour commencer à coudre.



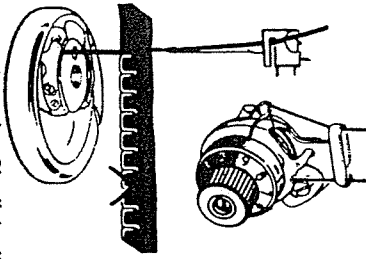
CADRAN RÉGULATEUR DE PRESSION



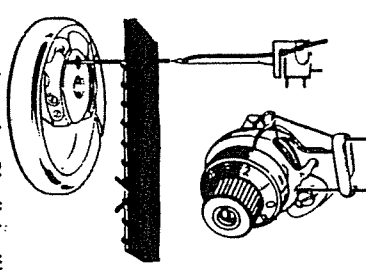
Le cadran de pression sert à régler la pression exercée par le pied presseur sur le tissu. Le réglage correct de la pression est indispensable pour l'entraînement uniforme et sans à-coups du tissu, sans risque de marques laissées par la griffe à son passage. Les tissus épais demandent en général un réglage à un chiffre plus élevé, alors que les tissus minces comportent un réglage à un chiffre inférieur, c'est-à-dire, moins de pression. Toutefois, il y a lieu de prendre en considération le genre de tissus, les tissus mous et sans soutien nécessitant moins de pression que ceux plus raides. Les repères de réglage du cadran sont marqués D, et de 1 à 8.

- Abaisser le pied presseur avant de procéder à une modification de réglage.
- Pour augmenter la pression, tourner le cadran à un chiffre plus élevé (max. 8).
- Pour diminuer la pression, tourner le cadran vers un chiffre plus bas.
- Pour la reprise, diminuer la pression davantage en tournant le cadran de 1 à D, ce qui provoque le relâchement de celle-ci pour permettre de reprendre sans l'emploi d'un cercle à broder.

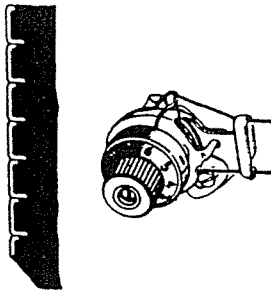
TENSION DU FIL D'AIGUILLE



La tension du fil d'aiguille est trop serrée - régler le cadran au chiffre inférieur.



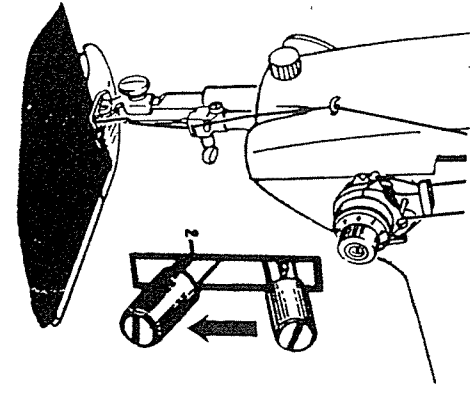
La tension du fil d'aiguille est trop lâche - régler le cadran au chiffre supérieur.



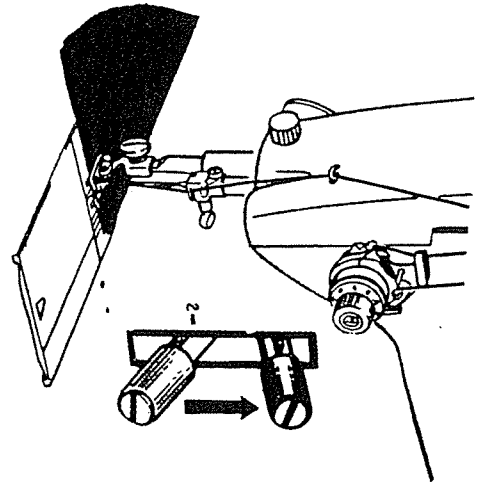
Un point impeccable est obtenu lorsque les tensions supérieure et inférieure sont équilibrées, les fils d'aiguille et de canette étant tirés uniformément et noués dans l'épaisseur du tissu.

EXÉCUTION D'UNE COUTURE (suite)

- Rejoindre le bord du tissu en piqure arrière pour renforcer le début de la couture.
- Abaisser le régulateur de longueur de point en position de marche avant.

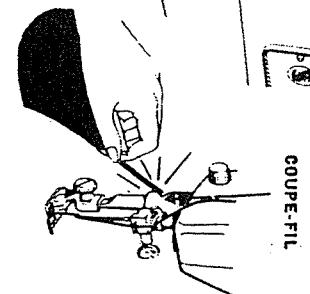
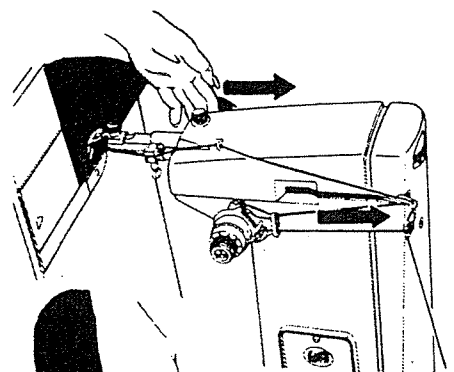
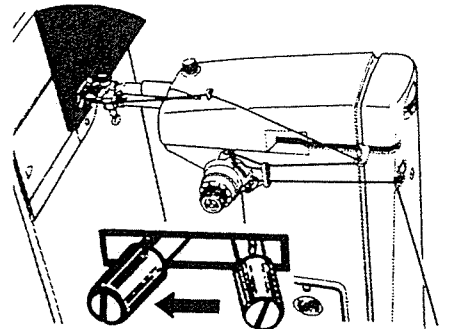


- Piquer jusqu'à la fin de couture.
- Relever le régulateur de longueur de point.

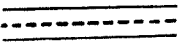
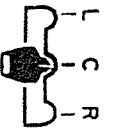


EXÉCUTION D'UNE COUTURE (suite)

- Piquer en marche arrière pour renforcer la fin de couture.
- Abaisser de nouveau le régulateur en position de marche avant.
- Le levier releveur de fil étant au point mort haut, relever le pied presseur et retirer le tissu vers l'arrière.
- Couper les fils à l'aide du coupe-fil comme illustré.



POINT DROIT - POSITION CENTRALE



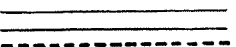
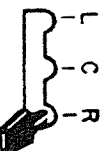
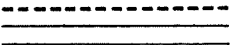
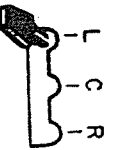
**SÉLECTEUR DE POSITION
D'AIGUILLE : C**



**SÉLECTEUR DE LARGEUR
DE POINT : 0**

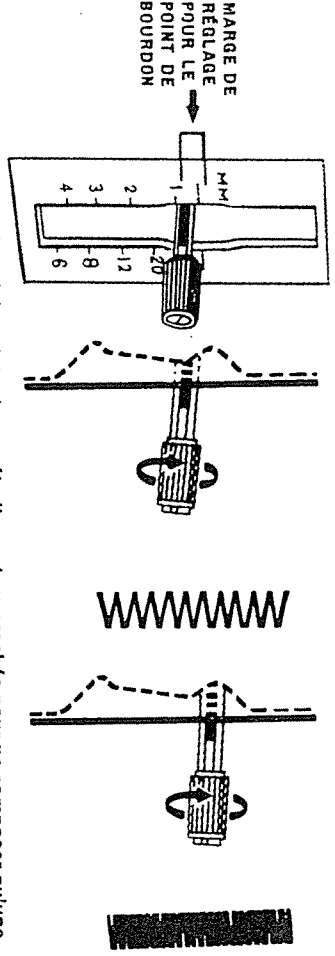
Le point droit est obtenu en plaçant le sélecteur de largeur de point à « 0 », et l'une quelconque des trois positions d'aiguille peut être adoptée.

POINT DROIT - POSITIONS SECONDAIRES



Pour l'exécution de certains travaux, la ligne de piqure peut être placée à droite ou à gauche du centre.

RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE POINT POUR LE POINT DE BOURDON



Le point de bourdon formé de points zig-zag étroitement rapprochés pour ne composer qu'une surface uniforme et satinée, est à la fois utile et décoratif. Pour les travaux d'ornement, employer le pied presseur spécial.

RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DE POINT POUR LE POINT DE BOURDON

- Amener le levier de longueur de point dans le secteur pour point de bourdon (au-dessus de 1).
- Faire tourner la machine au ralenti.
- Resserrer l'écrou moleté vers la droite jusqu'à ce qu'on obtienne un bourdon plein.
- Faire un échantillon d'essai avant d'entreprendre le travail.

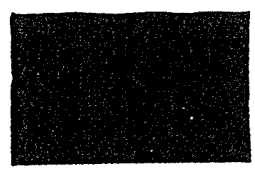
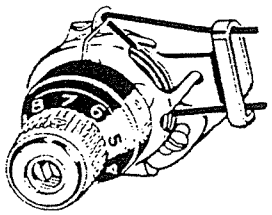
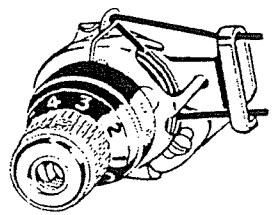
RÉGLAGE DE LA TENSION POUR LE POINT DE BOURDON

Il faut une tension de fil d'aiguille plus légère pour le bourdon que pour le point droit. Plus le bourdon est large, plus légère doit être la tension.

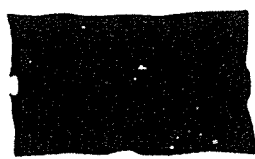
Pour obtenir un bourdon large, régler le sélecteur de largeur de point à 5 et la tension à un minimum. Si le bourdon doit être plus étroit, on augmentera la tension légèrement en conséquence.

Exécuter un échantillon sur un morceau de tissu que l'on compte employer pour déterminer le réglage correct de tension à adopter. Un point de bourdon impeccable doit être parfaitement plat sur le tissu.

Pour la bonne exécution de ce travail, les tissus mous et sans soutien doivent être renforcés. Placer sous le travail soit une mousseline raide, un calicot ou du papier à patrons.



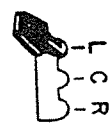
Correct



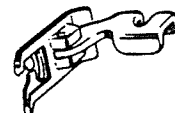
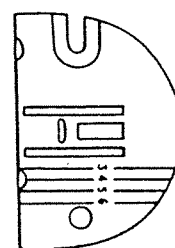
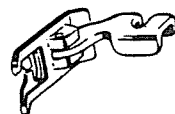
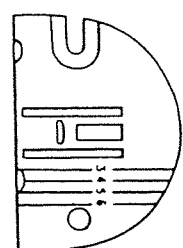
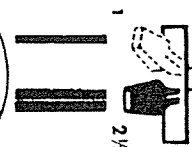
Defectueux

AIGUILLE-JUMELÉE

Point droit



Point zig-zag et décoratif



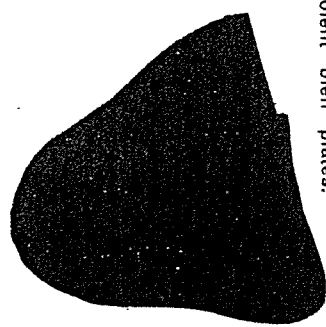
LARGEUR DE POINT : 0
POSITION D'AIGUILLE : L (gauche) ou C (centrale) seulement
PLAQUE A AIGUILLE ET PIED PRESSEUR UNIVERSELS

LARGEUR DE POINT : 2 1/2 AU MAXIMUM
POSITION D'AIGUILLE : L (gauche) seulement
PLAQUE A AIGUILLE ET PIED PRESSEUR UNIVERSELS

UTILISATION DU POINT ZIG-ZAG

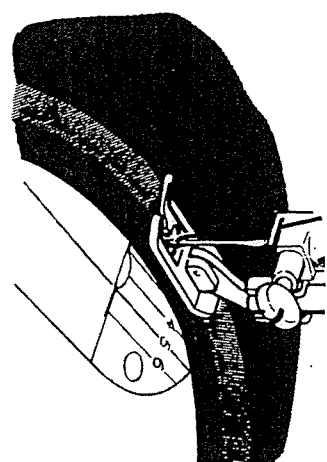
EN LINGERIE

Exécutées dans la lingerie fine, les coutures zig-zag sont solides et indéchirables. Après avoir piqué au point droit les coutures sur l'envers, aplatir au fer les deux bords dans le même sens. Surpiquer sur l'endroit au moyen d'un fin zig-zag (1 1/2) en faisant pénétrer l'aiguille alternativement dans la ligne de pliure et dans l'épaisseur de la couture. Cette finition est applicable, en particulier, aux coutures en biais pour qu'elles soient bien plates.



COUTURES DANS L'INDÉMAILLABLE

Le point zig-zag étroit est particulièrement recommandé pour les coutures qui doivent être extensibles (dessous de bras, etc.). Les coutures incurvées ou en biais qui auraient tendance à s'étirer ou à se détendre peuvent être soutenues à l'aide de ce point pour l'application d'un extra-fort.



UTILISATION DU POINT ZIG-ZAG (suite)

APPLICATIONS

Les applications sont employées avec succès pour orner les vêtements, la lingerie ou les garnitures d'ameublement.

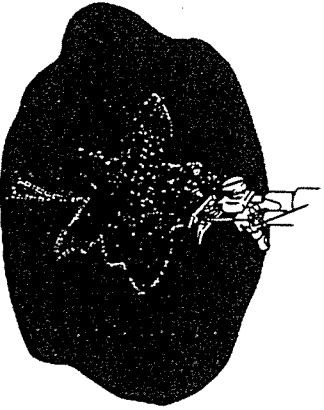
Des bordures, des motifs floraux ou géométriques peuvent être appliqués au moyen d'un tissu formant contraste par la couleur et le tissage, ou bien en même tissu. Deux méthodes peuvent être adoptées pour ce travail en fonction du genre de tissu employé. Il est recommandé de procéder à un essai préliminaire.

Méthode n° 1

Placer et faufiler le motif sur le tissu de fond. Esquisser le contour complet du motif au moyen d'un point droit court. Découper le bord du motif au ras de la pique. Régler la largeur et la longueur du point zig-zag désiré. Surjeter le bord du motif. Aucun rafraichissage supplémentaire n'est nécessaire; le fini obtenu étant impeccable.

Méthode n° 2

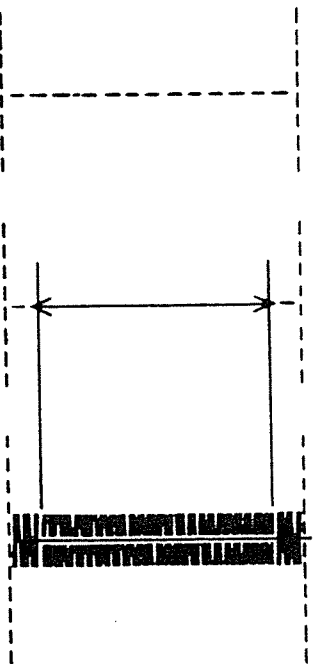
Mettre en position et esquisser le contour comme prescrit dans la méthode n° 1. Suivre le contour complet du motif à l'aide d'un point zig-zag puis, la couture terminée, découper avec soin le tissu le long du bord extérieur de l'application.



BOUTONNIÈRES

POSITION DE L'AIGUILLE : L

LONGUEUR DE POINT : SUPÉRIEUR A 20

TRACÉ DE LA
BOUTONNIÈRELONGUEUR DE
L'ESPACE DE COUPEARRÊTS ET POINTS
LATÉRAUX

La longueur de l'espace de coupe (ouverture dans laquelle le bouton doit passer) se calcule d'après la largeur et l'épaisseur de celui-ci.

La longueur totale de la boutonnière finale représentera l'espace de coupe plus 3 mm pour les arrêts.

Exécuter un échantillon de boutonnière dans le même tissu que celui du vêtement. Le réaliser en double épaisseur, comme le parement et introduire un entoilage si ce dernier en comprend.

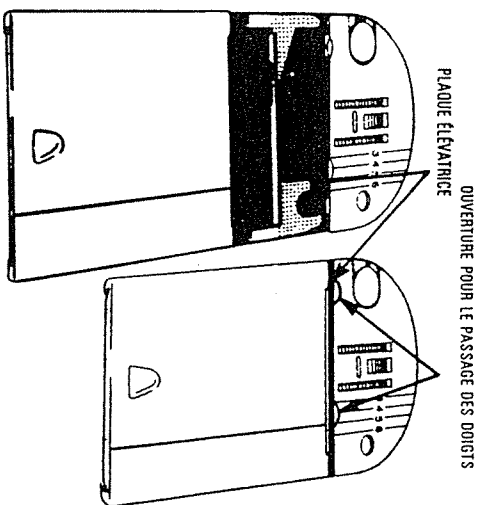
TRAVAIL A MAIN LEVÉE

PLAQUE ÉLEVATRICE DE PLAQUE A AIGUILLE...
 Indispensable pour toutes techniques de travail « à main levée »...

- Placer la plaque élévatrice de plaque à aiguille dans la glissière et refermer la plaque-glissière de manière à faire glisser la plaque élévatrice sous la plaque à aiguille comme illustré.

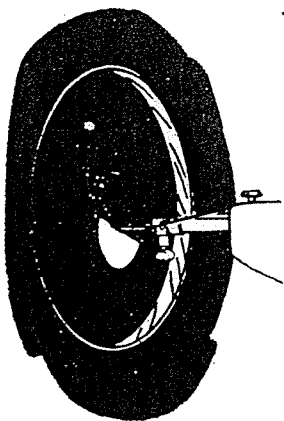
Enlèvement de la plaque élévatrice

Ouvrir la plaque-glissière et, à l'aide des ongles, tirer la plaque élévatrice de dessous la plaque à aiguille. Faire glisser la plaque élévatrice hors de la glissière et refermer la plaque-glissière.



TRAVAIL A MAIN LEVÉE (suite)

Reprise



Le point de reprise permet l'entretien du linge de maison, des vêtements d'enfants et tricotés de tous genres.

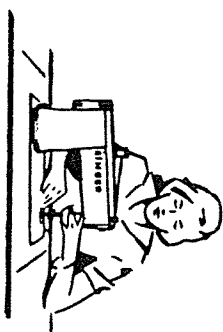
Largeur de point : 0.

Longueur de point : supérieure à 20.

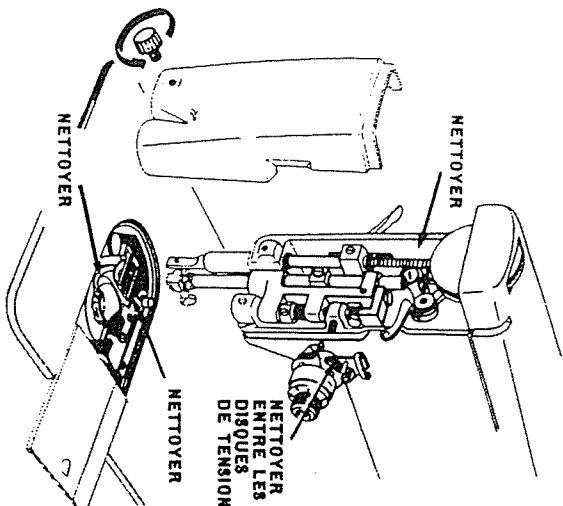
Réalisation

- Égaliser les bords de la partie à reprendre. Placer l'endroit usagé à l'intérieur des cercles à broder.
- Retirer le pied presseur.
- Ouvrir la plaque-glissière.
- Placer le travail sous l'aiguille et abaisser la barre du presseur pour donner de la tension. Tenir le fil d'aiguille de la main gauche sans le tendre, tourner le volant et tirer le fil de canette au travers du tissu. Tenir les deux extrémités de fil et faire descendre l'aiguille dans le tissu.

ACCESSOIRES...



NETTOYAGE DE LA MACHINE



Enlèvement et remise en place de la plaque de face

- Desserrer la vis A et retirer la plaque de face.

- Veiller à loger l'index à l'intérieur lors de la remise en place de la plaque de face.

Si la machine est employée régulièrement

La nettoyer périodiquement pour éliminer la boue et les poussières susceptibles de s'être accumulées autour des parties mobiles.

Pour nettoyer les alentours de la boîte à canette retirer celle-ci ainsi que la plaque à aiguille selon les instructions des pages 51 et 52. Après chaque nettoyage, graisser la machine comme il est prescrit aux pages 53, 54 et 55.

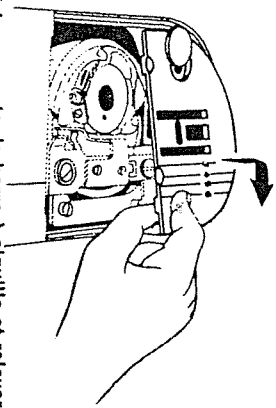
Si la machine doit rester quelque temps inemployée

La nettoyer à fond au moyen de la brosse pour la débarrasser de toute trace de boue ou de poussière, puis, à l'aide d'une brosse propre imprégnée d'Huile SINGER, recouvrir les pièces à découvert d'une mince pellicule d'huile pour les protéger de la rouille. Voir l'illustration ci-contre.

PLAQUE A AIGUILLE

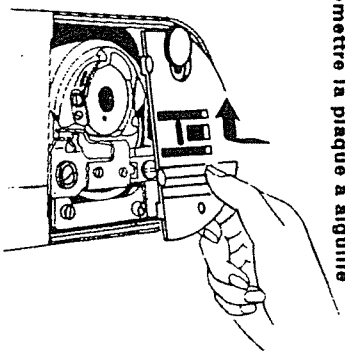
ENLÈVEMENT ET REMISE EN PLACE

Pour enlever la plaque à aiguille



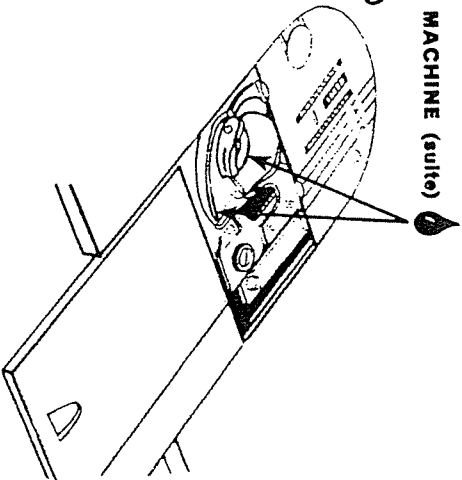
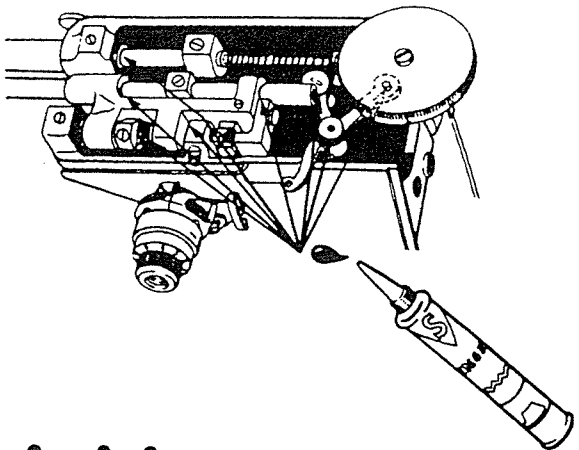
- Faire remonter la barre à aiguille et relever le pied presseur.
- Ouvrir la plaque-glisnière.
- Placer le pouce sous l'extrémité droite avant de la plaque à aiguille et la relever pour soulever la goupille de serrage.
- Tirer la plaque vers la droite pour la dégager.

Pour remettre la plaque à aiguille



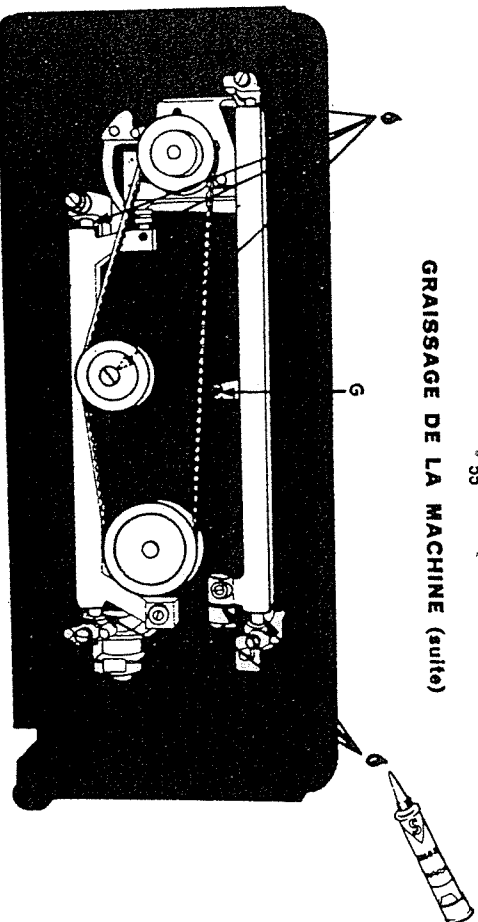
- Placer la fourche de la plaque sous la goupille de serrage comme illustré ci-dessus.
- Pousser vers la gauche et appuyer vers le bas pour enclencher la plaque en position.
- Fermer la plaque-glisnière.

GRAISSAGE DE LA MACHINE (suite)



- Retirer la plaque de face (voir page 50) et mettre de l'huile aux points indiqués.
- Ouvrir la plaque-glissière et mettre une goutte d'huile à la coursière du crochet comme indiqué.
- Fermer la plaque-glissière, remettre la couvercle supérieur du bras et la plaque de face.

GRAISSAGE DE LA MACHINE (suite)



Renverser la machine en arrière et retirer l'écrou moleté de la vis G, en prenant soin de ne pas égarer la rondelle de feutre, puis retirer le couvercle du dessous de la machine.

Huiler chacun des points indiqués par des flèches. Eviter de laisser l'huile entrer en contact avec un point quelconque du moteur.

Remettre le couvercle de dessous.

LE MOTEUR NE NECESSITE AUCUNE LUBRIFICATION

Conseils pour régler la machine soi-même

voir les pages suivantes

Défectuosité - La machine ne coud pas.

Symptôme	Remède
d) L'aiguille cassée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer l'aiguille en veillant à employer la classe et la grosseur correctes et à l'introduire de la manière prescrite (voir pages 6 et 32). Tourner à plusieurs reprises le volant à la main pour s'assurer que l'aiguille ne bute pas contre la plaque à aiguille, le pied presseur ou le guide. 2. Si l'on guide le tissu à l'arrière de l'aiguille (voir page 4) s'assurer qu'il n'est pas tiré trop rapidement. 3. S'assurer que le pied presseur ou le guide est soigneusement assujéti sur la barre du presseur. 4. Ne pas tirer le tissu vers l'un des côtés pour le retirer de la machine, ce qui risque de tordre l'aiguille et de la faire cogner contre la plaque à aiguille ou le pied presseur (voir page 23). 5. S'assurer que les leviers de position d'aiguille et de commande de prise de tissu sont réglés correctement.

Défectuosité - Le fil casse.

Symptôme	Remède
a) Casses de fil d'aiguille.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il se peut que l'aiguille soit tordue ou épointée. La remplacer en veillant à employer une aiguille de classe appropriée et de grosseur correcte (voir page 5) et en s'assurant de l'introduire selon les instructions (voir pages 6 et 32). 2. S'assurer que l'enfilage de la machine est correct (voir pages 15 et 33). 3. Si la tension du fil d'aiguille est trop forte, il y a lieu de la desserrer (voir page 19). 4. Vérifier l'état du trou de passage de l'aiguille dans la plaque à aiguille et le pied presseur pour s'assurer qu'il n'y a pas détérioration. 5. S'assurer que la canette et la boîte à canette sont placées correctement dans la machine (voir page 52). 6. S'assurer que les fils sont bien placés sous le pied presseur lorsqu'on commence à coudre (voir page 16).
b) Casses de fil de canette.	<ol style="list-style-type: none"> 1. S'assurer que le remplissage de la canette est effectué correctement (voir page 13). 2. S'assurer que la boîte à canette est enfilée et placée correctement (voir page 14). 3. Vérifier la canette et la boîte à canette pour s'assurer qu'elles ne sont pas détériorées.

Défectuosité - Machine dure et/ou bruyante.

Symptôme	Remède
Il est difficile de faire tourner à la main le volant à main, et/ou augmentation d'intensité du bruit.	<ol style="list-style-type: none">1. Nettoyer la machine pour la débarrasser complètement de la boue, particulièrement aux alentours de la boîte à canette.2. Mettre de l'huile à tous les points de graissage (voir pages 53 et 55). Pour ce faire, n'employer que de l'huile SINGER pour machines à coudre.

Si les problèmes de couture persistent après mise en pratique des conseils ci-dessus, il vous faudrait faire appel à votre MAGASIN SINGER ou à un Représentant SINGER autorisé.